Page 1 02/14/02

# This IS NOT A LIST OF ERRORS/WARNINGS for your district. To prepare a report listing all errors/warnings for your district select the "Report", pull down menu with the "Errors Report" option.

Purpose: This is a list of ALL "Edit Checks" that are made to the Language Census data. It contains detailed information about how each "Edit Check" is done.

Please note the two types of "Edit Checks", (1) Errors - which must be resolved before the data may be submitted and (2) Warnings - which should be reviewed and corrected if necessary, but will not prevent submission of data

# Code Type - Description

#### 01 Error - Data Import: Not a valid source

This is not a valid source. The valid source for the Language Census is "LCEN".

#### 02 Error - Data Import: Not a valid year

This is not a valid year. For the 2002 software, the correct year is '02'.

#### 03 Error - Data Import: Not a valid record type

This is not a valid record type. Valid record types are "A" for all data other than part 1 and part 5.a, "B" for part 1 data, and "C" for part 5.a data.

#### 04 Error - Data Import: Not a valid CDS code

This is not a valid County-District-School (CDS) code. Please contact Educational Demographics at (916) 327-0219 to obtain a valid code.

### 05 Error - Data Import: Not a valid language code

Not a valid language code. See page 1 of the Language Census, Spring 2002 form, page 15 of the "Language Census, Spring 2002 Instructions", or the Help topic "Language Codes".

#### 06 Error - Data Import: Not a valid type

This is no a valid "type". The valid type codes are "EL" for English Learner or "FEP" for Fluent-Englis proficient.

## 07 Error - Data Import: Duplicate record

A record for this school and/or language and type has been created in the import file more than once. Delete the invalid record(s).

#### 08 Error - Data Import: No record type A exists for record type B or C

A single record of type "A" must exist for every school. A record type "B" or "C" was submitted without a record of type "A".

#### 09 Error - Data Import: More than 1 district is in the import file

The import file contains data for more than one district. Make sure that the import file contains data for only one district.

## 10 Error - Data Import: A district other than the original is in the import file for a merge

The "Import", "Merge" option cannot be used when the import file contains data for a different school district that the district currenlty being worked on. Either use the "overwrite" option or make sure the import data file is for the same district.

#### 11 Error - Data Import: No District Contact or Certification Information

No contact or certification information was included in the import file. Record type "D" must be included in the import file.

#### 12 Error - Part 1 & 2.A - Total ELs (Part 1, row 1, col. r) does not match Total ELs (Part 2.A Row 9)

The total number ELs (row 1, column r) from Part 1 (students enrolled as of March 1, 2002) does not match Part 2, Total ELs (row 9). Please correct Part 1 EL counts or Part 2 rows 4 through 9 so that all ELs reported in Part 1 are accounted for in Part 2.A.

Page 2 02/14/02

# Code Type - Description

#### 13 Error - Part 1 & 2.B - Total ELs (Part 1, row 1, col. r) does not match Total ELs (Part 2.B, row 16)

The Total EL (sum of column r) from Part 1 (students enrolled as of March 1, 2002) does not match Part 2, Row 16-Total ELs. Please correct Part 1 EL counts or Part 2 rows 10 through 16, so that all ELs reported in Part 1 are accounted for in Part 2.B.

#### 14 Warning - Number of waivers granted is more than total number of waivers

The number of waivers granted exceeds the number of waivers requested. Please adjust either the number of waivers requested or the number of waivers granted.

#### 15 Error - Part 1 & 5.A - Tchrs rptd for lang. (rows 20-27, cols c, d, or E) and no ELs for that lang. in Pt 1

There are teachers reported as providing primary language instruction in Part 5.A in one or more languages other than English (rows 20-27, columns c and/or d) and there are no EL students reported in Part 1 from the corresponding language group(s). Report only teachers that provide primary language instruction to English Learners from language groups reported in Part 1.

#### 16 Warning - Part 2.B & 5.A - ELs in Part 2, row 13 and no Bil Teachers (Part 5.A, cols c or d)

Students reported in Part 2, row 13 (Primary Language Instruction) must receive instruction from teachers reported in Part 5, column c or d (teachers with CTC authorization or teachers in training for CTC authorization). If the EL students are not receiving Primary Language Instruction from such teachers, the students cannot be reported in Part 2, row 13 but should be reported in Part 2, row 14 (Other Instructional Service). Please refer to the Language Census Instructions.

#### 18 Warning - Significant Change in number of ELs from previous year

The school's English Learner (EL) count (Part 1, Total EL) has either increased or decreased significantly from last year's EL count. Please check that you have entered this year's EL counts correctly.

Schools with a 50% change between the current year and the previous year will be included.

Schools with less than 10 ELs in the current year will not be included.

>> Formula:

Percent change = [Current ELs - Previous ELs ) / Previous ELs] x 100

#### 19 Warning - Significant Change in number of EL teachers from previous year

The school's English Learner (EL) teacher count (Part 5,row 34) has either increased or decreased significantly from last year's EL teacher count. Please check that you have entered this year's EL teacher counts correctly.

Schools with a 50% change between the current year and the previous year will be included.

Schools with less than 10 EL teachers in the current year will not be included.

>> Formula:

Percent change = [Current EL teachers - Previous EL teachers ) / Previous EL teachers] x 100

#### 20 Warning - Students whose primary language is not English larger than CBEDS enrollment

The number of students whose primary language is not English (English Learners and Fluent-English-Proficient) at a school is more than 5% greater than the count of all students at a school reported in the October 2001 CBEDS.

Schools with less than 10 ELs will not be included in this check.

>> Note: This warning will use 2001 CBEDS data that has not yet been certified and will not contain data for some school districts that were late in reporting their CBEDS data.

Page 3 02/14/02

# Code Type - Description

# 21 Warning - Teachers providing EL instruction larger than CBEDS teachers

The number of teachers providing English Learner instructional services (Part 5, row 34 is more than 5% greater than the number of teachers reported in the 2001 CBEDS data submission.

Schools with less than 5 EL Teachers will not be included in this check.

>> Note: This warning will use 2001 CBEDS data that has not yet been certified and will not contain data for some school districts that were late in reporting their CBEDS data.

## 22 Warning - Ratio of EL primary language students to EL teachers is too high

The ratio of students receiving instructional services through ELD and Academic subjects through the primary language (L1) (Part 2, Row 13) to the number of teachers providing Primary Language Instruction to EL Students (Part 5, row 29) is greater than 30 students per teachers (K-6) or 150 students per teacher (7-12). Please verify that you have not under-reported teachers providing L1 instruction or over-reported students receiving L1 instruction.

#### >> Formula:

Students receiving ELD and academic subjects through L1 (Part 2, row 13) / Teachers providing L1 instruction to EL Students (Part 5, row 29)

K-6 schools will be included if there are more than 30 students per teacher.

7-12 schools will be included if there are more than 150 students per teacher.

## 23 Warning - Ratio of EL primary language students to EL teachers is too low

The ratio of students receiving instructional services through ELD and Academic subjects through the primary language (L1) (Part 2, Row 13) to the number of teachers providing Primary Language Instruction to EL Students (Part 5, row 29) is less than 10 students per teachers. Please verify that you have not over-reported teachers providing L1 instruction or under-reported students receiving L1 instruction.

## >> Formula:

Students receiving ELD and academic subjects through L1 (Part 2, row 13) / Teachers providing L1 instruction to EL Students (Part 5, row 29) students per teacher.

Schools will only be included if there are more than 1 teacher per language in Part 5, rows 20-27.

### 24 Error - Part 2.B & 5.A - L1 Teachers reported in Part 5, row 29 and no ELs reported in Part 2 rows 10-14

There are teachers providing primary language instruction to English Learners reported in Part 5.A (row 29) for one or more languages of instruction and there are no English Learners receiving English Learner instructional services reported in Part 2.B (rows 10 through 14).

#### 25 Error - Part 2.B & 5.B - ELD/SDAIE Tchrs reported in Part 5 row 33 & no ELs rptd in Part 2 rows 10-14

There are teachers providing ELD and/or SDAIE instruction to English Learners reported in Part 5.B (rows 33), and there are no English Learners receiving ELD and/or SDAIE instructional services reported in Part 2.B (rows 10 through 14).

## 26 Error - Part 2.B & 5 - ELs reported in Part 2 rows 10-13 and no Teachers reported in Part 5 row 34

There are English Learners receiving instructional services reported in Part 2.B (rows 10 through 13) and there are NO teachers providing English Learner instructional services reported in Part 5 (row 34).

## Warning - Part 2.B & 5.A - L1 Teachers reported in Part 5, row 29 and no ELs reported in Part 2 row 13

There are teachers providing providing primary language instruction to English Learners reported in Part 5.A (row 29) for one or more languages of instruction and there are no English Learners receiving ELD and academic subjects through the primary language reported in Part 2.B (row 13).

Page 4 02/14/02

Code Type - Description
-------------------------

Warning - Part 2.B & 5.B - ELs reported in ELD/SDAIE (rows 10-12) and no ELD and/or SDAIE tchrs in Part 5.b

There are English Learners receiving ELD and/or SDAIE instructional services reported in Part 2.B (rows 10 through 12) and there are NO teachers providing ELD and/or SDAIE English Learner instructional services reported in Part 5.B (rows 33).

#### 99 Error - No data on form

A record for this school has been created in the database, but no data has been entered. If this school has NO EL/FEP students, click on the check box indicating No EL/FEP on the "Select School" Screen or enter EL/FEP data.